



ENROULEUR AVEC TUYAU PLAT

FR BE
ENROULEUR AVEC TUYAU PLAT
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE
PLATTE SLANG IN CASSETTE
Bedienings- en veiligheidsinstructies

DE AT CH
KASSETTEN-FLACHSCHLAUCH
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 471891_2407

FR



Avant la première utilisation, veuillez lire le mode d'emploi attentivement.

ENROULEUR AVEC TUYAU PLAT

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation prévue

Le produit n'est pas destiné à un usage commercial. Il convient à l'irrigation des jardins et des terrasses et sert d'organisateur pour les outils d'irrigation du jardin à porter à la main.

● Contenu de la livraison

- 1 Enrouleur avec tuyau plat
- 1 Manuel

● Caractéristiques techniques

Pression de fonctionnement max. : 4 bar

● Description des pièces

- 1 Raccord de robinet G¾" (26,5 mm)
- 1a Adaptateur de raccord de robinet
- 2 Cassette de tuyau plat
- 2a Manivelle
- 3 Tuyau plat
- 3a Raccord de tuyau sans valve d'arrêt ½" (13 mm)
- 4 Pulvérisateur d'eau
- 4a Adaptateur de pulvérisateur d'eau
- 4b Interrupteur de pulvérisateur d'eau



Consignes de sécurité

- Veuillez vous familiariser avec l'intégralité du mode d'emploi et des consignes de sécurité du produit avant l'installation. Si vous transmettez le produit à quelqu'un d'autre, veillez à transmettre également toute la documentation qui l'accompagne.
- **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE ! MAINTENEZ LE PRODUIT HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**
- **CE PRODUIT N'EST PAS UN JOUET !** Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants.
- **DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !** Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Danger d'étouffement. Gardez ce produit hors de la portée des enfants.
- **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !** Assurez-vous que toutes les pièces sont intactes et qu'elles ont été assemblées correctement. Un risque de blessure existe en cas d'assemblage incorrect. Les pièces endommagées peuvent avoir un effet sur la sécurité et le fonctionnement.
- Confiez exclusivement le montage à des techniciens qualifiés.
- Ne bloquez jamais l'extrémité du tuyau avec vos doigts ou d'autres objets pendant l'utilisation.

MISE EN GARDE ! RISQUE DE DÉRAPAGE !

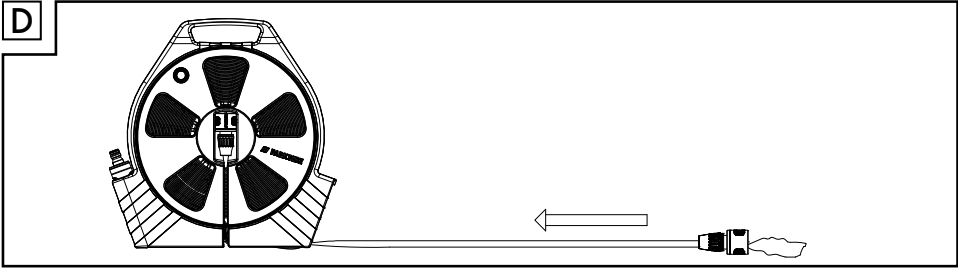
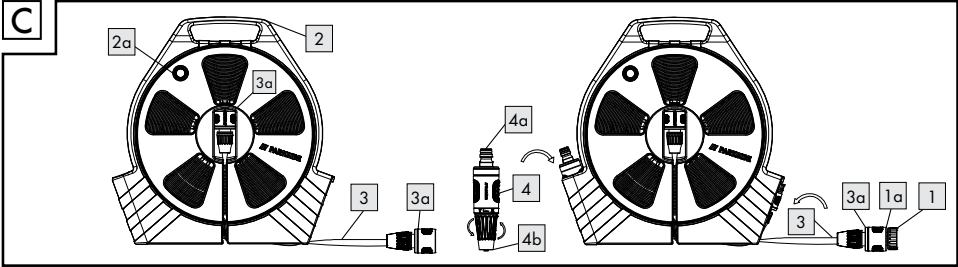
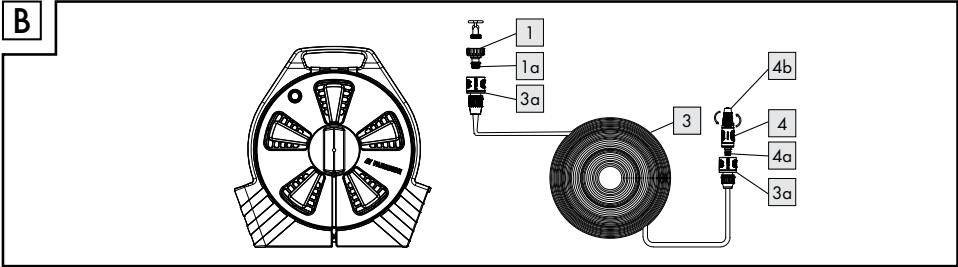
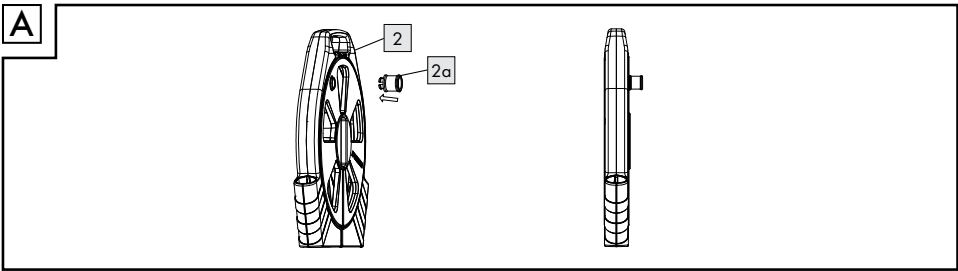
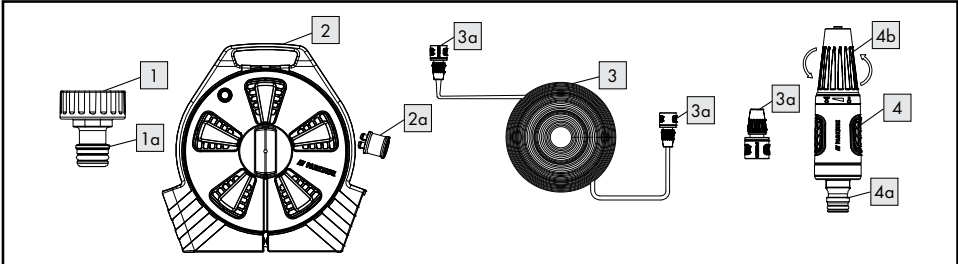
- Ne dirigez pas le jet d'eau vers des équipements électriques !
- Ne dirigez pas le jet d'eau vers des personnes ou des animaux !
- Ce produit n'est pas adapté à la distribution d'eau potable.



● Utilisation de cassette du tuyau

- Introduisez la manivelle [2a] dans le trou de la cassette pour tuyau plat [2].
- Tirez complètement le tuyau plat [3] de la cassette de tuyau plat [2].

Avertissement : N'ouvrez pas l'alimentation en eau si le tuyau plat est encore dans la cassette. Cela pourrait l'endommager.



- Vissez le raccord de robinet G¾" (26,5 mm) [1] au robinet d'eau.
 - Connectez l'adaptateur du raccord de robinet [1a] au raccord de tuyau sans vanne d'arrêt ½" (13 mm) [3a].
 - Insérer l'adaptateur du pulvérisateur d'eau [4a] dans le raccord de tuyau sans vanne d'arrêt ½" (13 mm) [3a].
 - Tournez l'interrupteur du pistolet pulvérisateur [4b] dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée pour vous assurer que le pistolet de pulvérisation est fermé.
 - Ouvrez le robinet d'eau. Tenez le pistolet pulvérisateur [4] d'une main et tournez l'interrupteur du pistolet pulvérisateur [4b] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour choisir le type d'arrosage souhaité.
 - De la brume fine au jet puissant.
- Remarque :** Vous pouvez régler le jet d'eau lors de l'arrosage. Pour ce faire, maintenez fermement le pistolet pulvérisateur [4] à une main et tournez son interrupteur [4b] (dans le sens horaire ou antihoraire) de l'autre main pour régler le jet d'eau à votre convenance.

● Après utilisation

- Fermez le robinet d'eau.
- Dévissez le raccord de robinet G¾" (26,5 mm) [1] du filetage de raccordement du robinet d'eau.
- Déconnectez l'adaptateur du pistolet pulvérisateur [4a] du raccord du tuyau sans valve d'arrêt ½" (13 mm) [3a].
- Déconnectez l'adaptateur du raccord de robinet [1a] au raccord de tuyau sans vanne d'arrêt ½" (13 mm) [3a].
- Videz complètement l'eau du tuyau plat (Consultez la Figure D).
- Veillez à ce que le tuyau ne soit pas plié lorsque vous l'enroulez afin de faciliter le mécanisme de vidange de l'eau.

● Stockage

- Toutes les pièces doivent être complètement sèches avant le stockage.
- Rangez toujours le produit dans un endroit sec.

- Protégez le produit contre la lumière directe du soleil.
- Conservez le produit hors de portée des enfants, sous clé et à une température de stockage comprise entre 5 °C et 20 °C (température ambiante).

● Maintenance, nettoyage et entretien

- Nettoyez le produit avec un chiffon non pelucheux et légèrement humide.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales. Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Afin de garantir la rapidité de traitement de votre demande, veuillez tenir compte des indications suivantes :

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (par ex. IAN 471891_2407) au titre de preuves d'achat.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit, sur une gravure présente sur celui-ci, sur la page de couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur l'autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut mentionnant également sa date d'apparition.

Le site parkside-diy.com vous permet de visualiser et de télécharger ce mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels. Ce code QR vous permet d'accéder directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et cherchez les modes d'emploi dans le champ de recherche. La numéro de référence de l'article (IAN) 471891_2407 vous permet d'accéder au mode d'emploi se rapportant à votre article.



● Service

- FR

Service après-vente France
Tél.: 0800904879
E-Mail:owim@lidl.fr
- BE

Service après-vente Belgique
Tél.: 080071011
Tél.: 80023970 (Luxembourg)
E-Mail:owim@lidl.be

FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE
-------	-------	-------	-------

⚠

WAARSCHUWING!

Lees de gebruiksaanwijzing voor ingebruikname aandachtig door.

PLATTE SLANG IN CASSETTE

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Beoogd gebruik

Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Het is geschikt voor het besproeien van tuinen en patio's en als organizer voor draagbare tuinbesproeiingsgereedschap.

● Leveringsomvang

- 1 Platte slang in cassette
- 1 Handleiding

● Technische gegevens

Max. werkdruk: 4 bar

● Beschrijving van de onderdelen

- 1

Kraanaansluitstuk G¾" (26,5 mm)
- 1a

Adapter voor kraanaansluitstuk
- 2

Platte slangcassette
- 2a

Slinger
- 3

Platte slang
- 3a

Slangaansluitstuk zonder waterstop ½" (13 mm)
- 4

Watersproeier
- 4a

Adapter voor watersproeier
- 4b

Schakelaar van watersproeier

⚠

Veiligheidsadvies

■

Maak uzelf vertrouwd met alle gebruiksinstructies en veiligheidsvoorschriften voordat u het product installeert. Als u het product doorgeeft aan iemand anders, zorg er dan voor dat u ook alle documentatie meegeeft.

■

VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR VERWONDINGEN! HOUD HET PRODUCT BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN. DIT PRODUCT IS GEEN SPEELGOED!

Dit product mag niet door kinderen worden gebruikt.

■

LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGELUKKEN VOOR BABY'S EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal achter. Er bestaat verstikkingsgevaar. Buiten het bereik van kinderen houden.

■

VOORZICHTIG! RISICO OP LETSEL! Controleer of alle onderdelen onbeschadigd zijn en op de juiste wijze zijn gemonteerd. Bij onjuiste montage bestaat risico op letsel. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en werking beïnvloeden.

■

Laat de montage uitsluitend door deskundige personen uitvoeren.

■

Blokkeer nooit het slanguiteinde met uw vingers of een voorwerp tijdens gebruik.

VOORZICHTIG! SLIPGEVAAR!

■

Richt de waterstraal nooit naar elektrische apparatuur!

■

Richt de waterstraal niet naar personen of dieren!

■

Het product is niet geschikt voor de toevoer van drinkwater.

● De slangcassette gebruiken

- Steek de slinger

2a

 in het gat van de platte slangcassette

2

.
- Trek de platte slang

3

 helemaal uit de platte slangcassette

2

.

Waarschuwing: Draai de kraan niet open wanneer de platte slang zich nog in de slangcassette bevindt. Dit zal schade veroorzaken.

- Draai het kraanaansluitstuk G¾" (26,5 mm)

1

 vast op de waterkraan.
- Sluit de adapter voor aansluitstuk

1a

 vast op het slangaansluitstuk zonder waterstop ½" (13 mm)

3a

.
- Steek de adapter voor watersproeier

4a

 in het slangaansluitstuk zonder waterstop ½" (13 mm)

3a

.
- Draai de schakelaar van watersproeier

4b

 volledig met de klok mee om ervoor te zorgen dat het sproeipistool gesloten is.
 - Draai de waterkraan open.
- Houd de watersproeier

4

 met één hand vast en draai de schakelaar van watersproeier

4b

 tegen de klok in voor het gewenste sproeipatroon.
 - Van fijne nevel tot een krachtige waterstraal.

Opmerking: U kunt de waterstraal tijdens het besproeien aanpassen. Om dit te doen, houd de watersproeier

4

 stevig met één hand vast en draai de schakelaar van watersproeier

4b

 (met de klok mee of tegen de klok in) met uw andere hand om de waterstraal naar wens aan te passen.

● Na gebruik

- Draai de waterkraan dicht.
- Draai het kraanaansluitstuk G¾" (26,5 mm)

1

 los van de schroefdraad van de waterkraan
- Ontkoppel de adapter voor watersproeier

4a

 van het slangaansluitstuk zonder waterstop ½" (13 mm)

3a

.
- Ontkoppel de adapter voor kraanaansluitstuk

1a

 van het slangaansluitstuk zonder waterstop ½" (13 mm)

3a

.
- Voer al het water uit de platte slang af (Zie afb. D).
- Zorg ervoor dat de slang vrij van knikken is wanneer u deze oprolt om het water gemakkelijk te kunnen afvoeren.

● Opslag

- Alle onderdelen moeten voor de opslag volledig droog zijn.
- Berg het product altijd op in een droge ruimte.
- Bescherm het product tegen direct zonlicht.

- Berg het product op buiten het bereik van kinderen in een veilige afgesloten ruimte bij een opslagtemperatuur tussen 5 °C en 20 °C (kamertemperatuur).

● Onderhoud, reiniging en zorg

- Reinig het product met een licht bevochtigde en pluisvrije doek.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren. Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Volg de volgende aanwijzingen op voor een snelle behandeling van uw probleem:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 471891_2407) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer kunt u vinden op het typeplaatje van het product, een gravure op het product, het titelblad van uw gebruiksaanwijzing (linksonder) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.

Neem bij problemen of overige gebreken met het product eerst contact op met de hieronder vermelde service-afdeling, telefonisch of per e-mail.

Een als defect aangemerkt product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een uitleg over het probleem of gebrek en wanneer het zich heeft voorgedaan gratis naar het aan u meegedeelde service-adres opsturen.

Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen inzien en downloaden. Met deze QR-code komt u direct op parkside-diy.com. Selecteer daar uw land en zoek via de zoekfunctie naar de gebruiksaanwijzingen. Door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 471891_2407 komt u bij de gebruiksaanwijzingen voor uw artikel.



● Service

- NL

Service Nederland
Tel.: 08000225537
E-Mail:owim@lidl.nl
- BE

Service België
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail:owim@lidl.be



Lesen Sie die Anleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig.

KASSETTEN-FLACHSCHLAUCH

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt. Er ist für die Bewässerung von Garten und Terrassenflächen geeignet und die Kassette dient als Organizer für tragbare Gartenbewässerungsgeräte.

● Lieferumfang

- 1 Kassetten-Flachschlauch
- 1 Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Max. Betriebsdruck: 4 bar

● Teilebeschreibung

- 1

Wasserhahnanschluss G¾" (26,5 mm)
- 1a

Adapter für Wasserhahnanschluss
- 2

Flachschlauch-Kassette
- 2a

Kurbel
- 3

Flachschlauch
- 3a

Schlauchanschluss ohne Wassersperre ½" (13 mm)
- 4

Wassersprüher

- 4a

Adapter für Wassersprüher
- 4b

Schalter des Wassersprühers

Sicherheitshinweis

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Betriebsanleitungen und Sicherheitshinweisen für das Produkt vertraut. Wenn Sie das Produkt an eine andere Person weitergeben, stellen Sie bitte sicher, dass Sie auch die gesamte Dokumentation mitgeben.
- VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! BEWAHREN SIE DAS PRODUKT AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUF.**
- DIESES PRODUKT IST KEIN SPIELZEUG!** Dieses Produkt darf nicht von Kindern verwendet werden.
- LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Erstickungsgefahr. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Vergewissern Sie sich, dass alle Teile unbeschädigt und korrekt montiert sind. Bei falscher Montage besteht Verletzungsgefahr Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinträchtigen.
- Lassen Sie die Installation nur von erfahrenen Personen durchführen.
- Blockieren Sie das Schlauchende während des Gebrauchs niemals mit den Fingern oder anderen Gegenständen.

VORSICHT! RUTSCHGEFAHR!

- Richten Sie den Wasserstrahl nicht auf elektrische Geräte!
- Richten Sie den Wasserstrahl nicht auf Personen oder Tiere!
- Das Produkt ist nicht geeignet, um Trinkwasser zu spenden.

● Verwendung der Schlauchkassette

- Stecken Sie die Kurbel 2a in das Loch der Flachschlauchkassette 2.
- Ziehen Sie den Flachschlauch 3 vollständig aus der Flachschlauchkassette 2 heraus.

Warnung: Schalten Sie die Wasserversorgung nicht ein, wenn sich der Flachschlauch noch in der Schlauchkassette befindet. Dies wird Schaden verursachen.

- Schrauben Sie den Wasserhahnanschluss G¾" (26,5 mm) 1 an den Wasserhahn.
- Verbinden Sie den Adapter des Wasserhahnanschlusses 1a mit dem Schlauchanschluss ohne Wassersperre ½" (13 mm) 3a.
- Stecken Sie den Adapter des Wassersprühers 4a in den Schlauchanschluss ohne Wassersperre ½" (13 mm) 3a.
- Drehen Sie den Schalter des Wassersprühers 4b im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag, um sicherzustellen, dass die Sprühpistole geschlossen ist.
- Drehen Sie das Wasser auf. Halten Sie den Wassersprüher 4 mit einer Hand und drehen Sie den Schalter des Wassersprühers 4b gegen den Uhrzeigersinn, um das gewünschte Sprühbild einzustellen.
 - Von feinem Sprühnebel bis kräftigem Strahl.

Hinweis: Sie können den Wasserstrahl während der Bewässerung einstellen. Halten Sie dazu den Wassersprüher 4 mit einer Hand fest und drehen Sie mit der anderen Hand den Schalter des Wassersprühers 4b (im oder gegen den Uhrzeigersinn), um den Wasserstrahl nach Bedarf einzustellen.

● Nach dem Gebrauch

- Drehen Sie das Wasser ab.
- Schrauben Sie den Wasserhahnanschluss G¾" (26,5 mm) 1 vom Anschlussgewinde des Wasserhahns ab.
- Trennen Sie den Adapter des Wassersprühers 4a vom Schlauchanschluss ohne Wassersperre ½" (13 mm) 3a.

- Trennen Sie den Adapter des Wasserhahnanschlusses 1a vom Schlauchanschluss ohne Wassersperre ½" (13 mm) 3a.
- Wasser aus dem Flachschlauch vollständig entleeren (Siehe Abb. D).
- Bitte achten Sie darauf, dass der Schlauch beim Aufrollen faltenfrei ist, um den Mechanismus zum Entleeren des Wassers zu ermöglichen.

● Lagerung

- Alle Teile müssen vor der Einlagerung vollständig trocken sein.
- Lagern Sie das Produkt immer an einem trockenen Ort.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern, sicher verschlossen und bei einer Lagertemperatur zwischen 5 °C und 20 °C (Raumtemperatur).

● Wartung, Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten und fussselfreien Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 471891_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 471891_2407 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.



● **Service**

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail:owim@lidl.de

AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail:owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail:owim@lidl.ch



IAN 471891_2407
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY